|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | |  | **G** | |  | |  |  | |  | | 75 | |  | | --- | | **TG/334/1** | | **ORIGINAL:** Englisch | | **DATUM:** 2020-12-17 | | | **INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN** | | | | |  | | Genf |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | | --- | |  | | **RANUNKEL** | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | UPOV-Code(s): RANUN\_ASI; RANUN\_COR; RANUN\_ACO | | |  | | |  | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | *Ranunculus asiaticus* L.;  *Ranunculus cortusifolius* Willd.;  Hybriden zwischen *Ranunculus asiaticus* L. und *Ranunculus cortusifolius* Willd. | | | |  | | |  | | --- | | \* | | |  | |  |  | | |  | | --- | | **RICHTLINIEN** | |  | | **FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG** | |  | | **AUF UNTERSCHEIDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT** | | | | | | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Alternative Namen:\* | | | | | | | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | *Botanischer Name* | *Englisch* | *Französisch* | *Deutsch* | *Spanisch* | | |  | | --- | | *Ranunculus asiaticus* L. | | |  | | --- | | Garden Ranunculus | | |  | | --- | | Renoncule des jardins | | |  | | --- | | Ranunkel | | |  | | --- | | Ranúnculo | | | |  | | --- | | *Ranunculus cortusifolius* Willd. | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | | |  | | --- | | Hybrids between *Ranunculus asiaticus* L. and *Ranunculus cortusifolius* Willd. | | |  | | --- | | Hybrids between *Ranunculus asiaticus* L. and *Ranunculus cortusifolius* Willd. | | |  | | --- | | Hybrides entre *Ranunculus asiaticus* L. et *Ranunculus cortusifolius* Willd. | | |  | | --- | | Hybriden zwischen *Ranunculus asiaticus* L. und *Ranunculus cortusifolius* Willd. | | |  | | --- | | Híbridos entre *Ranunculus asiaticus* L. y *Ranunculus cortusifolius* Willd. | | | | | | | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | | | | | |  | |  |  | | Zweck dieser Richtlinien („Prüfungsrichtlinien“) ist es, die in der Allgemeinen Einführung (Dokument TG/1/3) und deren verbundenen TGP Dokumenten enthaltenen Grundsätze in detaillierte praktische Anleitung für die harmonisierte Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit (DUS) umzusetzen und insbesondere geeignete Merkmale für die DUS Prüfung und die Erstellung harmonisierter Sortenbeschreibungen auszuweisen. | | | | |  |  |  | | | |  | | --- | | **VERBUNDENE DOKUMENTE** | |  | | Diese Prüfungsrichtlinien sind in Verbindung mit der Allgemeinen Einführung und den damit in Verbindung stehenden TGP-Dokumenten zu sehen. | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | INHALT | SEITE | |  |  | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 1. | GEGENSTAND DIESER PRÜFUNGSRICHTLINIEN............................................................................................ | [3](#Section1) | |  |  |  | | 2. | ANFORDERUNGEN AN DAS VERMEHRUNGSMATERIAL................................................................................ | [3](#Section2) | |  |  |  | | 3. | DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG..................................................................................................................... | [3](#Section3) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 3.1 | Anzahl von Wachstumsperioden............................................................................................................... | [3](#Section3-1) | | 3.2 | Prüfungsort................................................................................................................................................ | [3](#Section3-2) | | 3.3 | Bedingungen für die Durchführung der Prüfung........................................................................................ | [3](#Section3-3) | | 3.4 | Gestaltung der Prüfung.............................................................................................................................. | [4](#Section3-4) | | 3.5 | Zusätzliche Prüfungen............................................................................................................................... | [4](#Section3-5) | | | |  |  |  | | 4. | PRÜFUNG DER UNTERSCHEIDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT....................................... | [4](#Section4) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 4.1 | Unterscheidbarkeit..................................................................................................................................... | [4](#Section4-1) | | 4.2 | Homogenität.............................................................................................................................................. | [5](#Section4-2) | | 4.3 | Beständigkeit............................................................................................................................................. | [5](#Section4-3) | | | |  |  |  | | 5. | GRUPPIERUNG DER SORTEN UND ORGANISATION DER ANBAUPRÜFUNG.............................................. | [6](#Section5) | |  |  |  | | 6. | EINFÜHRUNG IN DIE MERKMALSTABELLE...................................................................................................... | [7](#Section6) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 6.1 | Merkmalskategorien.................................................................................................................................. | [7](#Section6-1) | | 6.2 | Ausprägungsstufen und entsprechende Noten......................................................................................... | [7](#Section6-2) | | 6.3 | Ausprägungstypen..................................................................................................................................... | [7](#Section6-3) | | 6.4 | Beispielssorten........................................................................................................................................... | [8](#Section6-4) | | 6.5 | Legende..................................................................................................................................................... | [8](#Section6-5) | | | |  |  |  | | 7. | TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES..................................................................................................................................................... | [9](#Section7) | |  |  |  | | 8. | ERLÄUTERUNGEN ZU DER MERKMALSTABELLE........................................................................................... | [20](#Section8) | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 8.1 | Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen....................................................................................... | [20](#Section8-1) | | |  | | --- | | 8.2 | | Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen.................................................................................................... | [20](#Section8-2) | | | |  |  |  | | 9. | LITERATUR........................................................................................................................................................... | [26](#Section9) | |  |  |  | | 10. | TECHNISCHER FRAGEBOGEN........................................................................................................................... | [27](#Section10) | |  |  |  | |  | |  | | --- | |  | |  | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Gegenstand dieser Prüfungsrichtlinien |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Diese Prüfungsrichtlinien gelten für alle Sorten von *Ranunculus asiaticus* L., *Ranunculus cortusifolius* Willd. und Hybriden zwischen *Ranunculus asiaticus* L. und *Ranunculus cortusifolius* Willd. | |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| 2. | Anforderungen an das Vermehrungsmaterial |
|  |  |
| 2.1 | |  | | --- | | Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von außerhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, dass alle Zollvorschriften und phytosanitären Anforderungen erfüllt sind. | |
|  |  |
| 2.2 | |  | | --- | | Das Vermehrungsmaterial ist in Form von Knollen oder Jungpflanzen einzureichen. | |
|  |  |
| 2.3 | |  | | --- | | Die vom Anmelder einzusendende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial sollte betragen: | |
|  |  |
|  | |  | | --- | | 15 Knollen oder 15 Jungpflanzen | |
|  |  |
| 2.4 | |  | | --- | | Das eingesandte Vermehrungsmaterial sollte sichtbar gesund sein, keine Wuchsmängel aufweisen und nicht von wichtigen Krankheiten oder Schädlingen befallen sein. | |
|  |  |
| 2.5 | |  | | --- | | Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn es behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden. | |

|  |  |
| --- | --- |
| 3. | Durchführung der Prüfung |
|  |  |
| *3.1* | *Anzahl von Wachstumsperioden* |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.1.1 | | Die Mindestprüfungsdauer sollte in der Regel eine Wachstumsperiode betragen. |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.1.2 | | Die Prüfung einer Sorte kann abgeschlossen werden, wenn die zuständige Behörde das Ergebnis der Prüfung mit Sicherheit bestimmen kann. |
|  |  |
| *3.2* | *Prüfungsort* |
|  |  |
|  | Die Prüfungen werden in der Regel an einem Ort durchgeführt. Für den Fall, dass die Prüfungen an mehr als einem Ort durchgeführt werden, wird in Dokument TGP/9, „Prüfung der Unterscheidbarkeit“, Anleitung gegeben. |
|  |  |
| *3.3* | *Bedingungen für die Durchführung der Prüfung* |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.3.1 | | Die Prüfungen sollten unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine für die Ausprägung der maßgebenden Merkmale der Sorte und für die Durchführung der Prüfung zufriedenstellende Pflanzenentwicklung sicherstellen. |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.3.2 | | Da das Tageslicht schwankt, sollten Farbbestimmungen mit Hilfe einer Farbkarte entweder in einem geeigneten Raum mit künstlichem Tageslicht oder zur Mittagszeit in einem Raum ohne direkte Sonneneinstrahlung vorgenommen werden. Die spektrale Verteilung der Lichtquelle für das künstliche Tageslicht sollte dem C.I.E.-Standard von bevorzugtem Tageslicht D 6500 mit den im „British Standard 950“, Teil I, festgelegten Toleranzen entsprechen. Die Bestimmungen an dem Pflanzenteil sollten mit weißem Hintergrund erfolgen. Die Farbkarte und die Version der verwendeten Farbkarte sollten in der Sortenbeschreibung angegeben werden. |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| *3.4* | *Gestaltung der Prüfung* |
|  |  |
| 3.4.1 | |  | | --- | | Jede Prüfung sollte so gestaltet werden, dass sie insgesamt mindestens 15 Pflanzen umfasst. | |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.4.2 | | |  | | --- | | Die Prüfung sollte so gestaltet werden, dass den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne dass dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluss der Wachstumsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden. | |
|  |  |
| |  | | --- | |  |   *3.5* | *Zusätzliche Prüfungen* |
|  |  |
|  | Zusätzliche Prüfungen für die Prüfung maßgebender Merkmale können durchgeführt werden. |

|  |  |
| --- | --- |
| 4. | Prüfung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit |
|  |  |
| *4.1* | *Unterscheidbarkeit* |
|  |  |
| 4.1.1 | Allgemeine Empfehlungen |
|  |  |
|  | Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt. |
|  |  |
| 4.1.2 | Stabile Unterschiede |
|  |  |
|  | Die zwischen Sorten erfassten Unterschiede können so deutlich sein, dass nicht mehr als eine Wachstumsperiode notwendig ist. Außerdem ist der Umwelteinfluss unter bestimmten Umständen nicht so stark, dass mehr als eine Wachstumsperiode erforderlich ist, um sicher zu sein, dass die zwischen Sorten beobachteten Unterschiede hinreichend stabil sind. Ein Mittel zur Sicherstellung dessen, dass ein Unterschied bei einem Merkmal, das in einem Anbauversuch erfasst wird, hinreichend stabil ist, ist die Prüfung des Merkmals in mindestens zwei unabhängigen Wachstumsperioden. |
|  |  |
| 4.1.3 | Deutliche Unterschiede |
|  |  |
|  | Die Bestimmung dessen, ob ein Unterschied zwischen zwei Sorten deutlich ist, hängt von vielen Faktoren ab und sollte insbesondere den Ausprägungstyp des geprüften Merkmals berücksichtigen, d. h., ob es qualitativ, quantitativ oder pseudoqualitativ ausgeprägt ist. Daher ist es wichtig, dass die Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien mit den Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung vertraut sind, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. |
|  |  |
| 4.1.4 | |  | | --- | | Anzahl der zu prüfenden Pflanzen / Pflanzenteile | |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Sofern nicht anders angegeben, sollten zur Prüfung der Unterscheidbarkeit alle Erfassungen an Einzelpflanzen an 10 Pflanzen oder Teilen von 10 Pflanzen und alle übrigen Erfassungen an allen Pflanzen in der Prüfung erfolgen, wobei etwaige Abweicherpflanzen außer Acht gelassen werden. | |
|  |  |
| 4.1.5 | Erfassungsmethode |
|  |  |
|  | Die für die Erfassung des Merkmals empfohlene Methode ist durch folgende Kennzeichnung in der Merkmalstabelle angegeben (vgl. Dokument TGP/9 “Prüfung der Unterscheidbarkeit”, Abschnitt 4 “Beobachtung der Merkmale”): |
|  |  |
|  | |  | | --- | | MG: einmalige Messung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen  MS: Messung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen  VG: visuelle Erfassung durch einmalige Beobachtung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen  VS: visuelle Erfassung durch Beobachtung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen | |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Art der Beobachtung: visuell (V) oder Messung (M) |
|  |  |
|  | Die „visuelle“ Beobachtung (V) beruht auf der Beurteilung des Sachverständigen. Im Sinne dieses Dokuments bezieht sich die „visuelle“ Beobachtung auf die sensorische Beobachtung durch die Sachverständigen und umfasst daher auch Geruchs-, Geschmacks- und Tastsinn. Die visuelle Beobachtung umfasst auch Beobachtungen, bei denen der Sachverständige Vergleichsmaßstäbe (z. B. Diagramme, Beispielssorten, Seite-an-Seite-Vergleich) oder nichtlineare graphische Darstellung (z. B. Farbkarten) benutzt. Die Messung (M) ist eine objektive Beobachtung, die an einer kalibrierten, linearen Skala erfolgt, z. B. unter Verwendung eines Lineals, einer Waage, eines Kolorimeters, von Daten, Zählungen usw. |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Art der Aufzeichnung: für eine Gruppe von Pflanzen (G) oder für individuelle Einzelpflanzen (S) | |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | |  | | --- | | Zum Zwecke der Unterscheidbarkeit können die Beobachtungen als einzelner Wert für eine Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen (G) oder mit Werten für eine Anzahl individueller Einzelpflanzen oder Pflanzenteile (S) erfasst werden. In den meisten Fällen ergibt „G“ einen einzelnen Erfassungswert je Sorte, und es ist nicht möglich oder notwendig, in einer Einzelpflanzenanalyse statistische Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit anzuwenden. | |
|  |  |
|  | Ist in der Merkmalstabelle mehr als eine Erfassungsmethode angegeben (z. B. VG/MG), so wird in Dokument TGP/9, Abschnitt 4.2, Anleitung zur Wahl einer geeigneten Methode gegeben. |
|  |  |
| *4.2* | *Homogenität* |
|  |  |
| 4.2.1 | Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Homogenität treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt. |
|  |  |
| 4.2.2 | |  | | --- | | Diese Prüfungsrichtlinien wurden für die Prüfung von vegetativ vermehrten Sorten erarbeitet. Für Sorten mit anderen Vermehrungsarten sollten die Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/13 „Anleitung für neue Typen und Arten“, Abschnitt 4.5 „Prüfung der Homogenität“, befolgt werden. | |
|  |  |
| 4.2.3 | |  | | --- | | Für die Bestimmung der Homogenität vegetativ vermehrter Sorten sollte ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Stichprobengröße von 15 Pflanzen, ist die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 1. | |
|  |  |
| *4.3* | *Beständigkeit* |
|  |  |
| 4.3.1 | In der Praxis ist es nicht üblich, Prüfungen auf Beständigkeit durchzuführen, deren Ergebnisse ebenso sicher sind wie die der Unterscheidbarkeits- und der Homogenitätsprüfung. Die Erfahrung hat jedoch gezeigt, dass eine Sorte im Falle zahlreicher Sortentypen auch als beständig angesehen werden kann, wenn nachgewiesen wurde, dass sie homogen ist. |
|  |  |
| 4.3.2 | Nach Bedarf oder im Zweifelsfall kann die Beständigkeit weiter geprüft werden, indem ein neues Saat- oder Pflanzgutmuster geprüft wird, um sicherzustellen, dass es dieselben Merkmalsausprägungen wie das ursprünglich eingesandte Material aufweist. |

|  |  |
| --- | --- |
| 5. | Gruppierung der Sorten und Organisation der Anbauprüfung |
|  |  |
| 5.1 | Die Auswahl allgemein bekannter Sorten, die im Anbauversuch mit der Kandidatensorte angebaut werden sollen, und die Art und Weise der Aufteilung dieser Sorten in Gruppen zur Erleichterung der Unterscheidbarkeitsprüfung werden durch die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen unterstützt. |
|  |  |
| 5.2 | Gruppierungsmerkmale sind Merkmale, deren dokumentierte Ausprägungsstufen, selbst wenn sie an verschiedenen Orten erfasst wurden, einzeln oder in Kombination mit anderen derartigen Merkmalen verwendet werden können: a) für die Selektion allgemein bekannter Sorten, die von der Anbauprüfung zur Prüfung der Unterscheidbarkeit, ausgeschlossen werden können, und b) um die Anbauprüfung so zu organisieren, dass ähnliche Sorten gruppiert werden. |
|  |  |
| 5.3 | Folgende Merkmale wurden als nützliche Gruppierungsmerkmale vereinbart: |
|  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | | |  | | --- | | (a) | |  | |  | | --- | | Pflanze: Höhe (Merkmal 1) | | | |  | | --- | | (b) | |  | |  | | --- | | Basalblatt: Typ (Merkmal 2) | | | |  | | --- | | (c) | |  | |  | | --- | | Stängelblatt: Typ (Merkmal 6) | | | |  | | --- | | (d) | |  | |  | | --- | | Blüte: Typ (Merkmal 15) | | | |  | | --- | | (e) | |  | |  | | --- | | Blüte: Durchmesser (Merkmal 16) | | | |  | | --- | | (f) | |  | |  | | --- | | Blütenblatt: Hauptfarbe der Innenseite (Merkmal 22) mit den folgenden Gruppen:  Gruppe 1: weiß  Gruppe 2: grün  Gruppe 3: gelb  Gruppe 4: orange  Gruppe 5: rosa  Gruppe 6: rot  Gruppe 7: purpurn  Gruppe 8: violett | | | |  | | --- | | (g) | |  | |  | | --- | | Blütenblatt: Sekundärfarbe der Innenseite (Merkmal 23) mit den folgenden Gruppen:  Gruppe 1: fehlend  Gruppe 2: weiß  Gruppe 3: grün  Gruppe 4: gelb  Gruppe 5: orange  Gruppe 6: rosa  Gruppe 7: rot  Gruppe 8: purpurn  Gruppe 9: violett | | | |  | | --- | | (h) | |  | |  | | --- | | Blütenblatt: Verteilung der Sekundärfarbe der Innenseite (Merkmal 24) | | |
|  |  |
|  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | (i) | |  | |  | | --- | | Blütenblatt: Tertiärfarbe der Innenseite (Merkmal 26) mit den folgenden Gruppen:  Gruppe 1: fehlend  Gruppe 2: weiß  Gruppe 3: grün  Gruppe 4: gelb  Gruppe 5: orange  Gruppe 6: rosa  Gruppe 7: rot  Gruppe 8: purpurn  Gruppe 9: violett | | |
|  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | (j) | |  | |  | | --- | | Blütenblatt: Hauptfarbe der Außenseite (Merkmal 29) mit den folgenden Gruppen:  Gruppe 1: weiß  Gruppe 2: grün  Gruppe 3: gelb  Gruppe 4: orange  Gruppe 5: rosa  Gruppe 6: rot  Gruppe 7: purpurn  Gruppe 8: violett | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | |  |  |  | | |  | | --- | | (k) | |  | |  | | --- | | Blütenblatt: Sekundärfarbe der Außenseite (Merkmal 30) mit den folgenden Gruppen:  Gruppe 1: fehlend  Gruppe 2: weiß  Gruppe 3: grün  Gruppe 4: gelb  Gruppe 5: orange  Gruppe 6: rosa  Gruppe 7: rot  Gruppe 8: purpurn  Gruppe 9: violett | | | |  | | --- | | (l) | |  | |  | | --- | | Blütenblatt: Tertiärfarbe der Außenseite (Merkmal 33) mit den folgenden Gruppen: Gruppe 1: fehlend  Gruppe 2: weiß  Gruppe 3: grün  Gruppe 4: gelb  Gruppe 5: orange  Gruppe 6: rosa  Gruppe 7: rot  Gruppe 8: purpurn  Gruppe 9: violett | | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | |  | | | | | |
| 5.4 | Anleitung für die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen im Prozess der Unterscheidbarkeitsprüfung wird in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/9 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“ gegeben. |

|  |  |
| --- | --- |
| 6. | Einführung in die Merkmalstabelle |
|  |  |
| *6.1* | *Merkmalskategorien* |
|  |  |
| 6.1.1 | Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien |
|  |  |
|  | Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien sind Merkmale, die von der UPOV für die DUS-Prüfung akzeptiert wurden und aus denen die Verbandsmitglieder jene auswählen können, die für ihre besonderen Bedingungen geeignet sind. |
|  |  |
| 6.1.2 | Merkmale mit Sternchen |
|  |  |
|  | Merkmale mit Sternchen (mit \* gekennzeichnet) sind jene in den Prüfungsrichtlinien enthaltenen Merkmale, die für die internationale Harmonisierung der Sortenbeschreibung von Bedeutung sind. Sie sollten stets von allen Verbandsmitgliedern auf DUS geprüft und in die Sortenbeschreibung aufgenommen werden, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals oder regionale Umweltbedingungen dies nicht ausschließen. |
|  |  |
| *6.2* | *Ausprägungsstufen und entsprechende Noten* |
|  |  |
| 6.2.1 | Für jedes Merkmal werden Ausprägungsstufen angegeben, um das Merkmal zu definieren und die Beschreibungen zu harmonisieren. Um die Erfassung der Daten zu erleichtern und die Beschreibung zu erstellen und auszutauschen, wird jeder Ausprägungsstufe eine entsprechende Zahlennote zugewiesen. |
|  |  |
| 6.2.2 | Alle relevanten Ausprägungsstufen für das Merkmal sind dargestellt. |
|  |  |
| 6.2.3 | Weitere Erläuterungen zur Darstellung der Ausprägungsstufen und Noten sind in Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“ zu finden. |
|  |  |
| *6.3* | *Ausprägungstypen* |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Eine Erläuterung der Ausprägungstypen der Merkmale (qualitativ, quantitativ und pseudoqualitativ) ist in der Allgemeinen Einführung enthalten. |
|  |  |
| *6.4* | *Beispielssorten* |
|  |  |
|  | Gegebenenfalls werden in den Prüfungsrichtlinien Beispielssorten angegeben, um die Ausprägungsstufen eines Merkmals zu verdeutlichen. |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| *6.5* | *Legende* |
|  |  |
| |  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | **1** | | |  | | --- | | **2** | | |  | | --- | | **3** | | |  | | --- | | **4** | | |  | | --- | | **5** | | |  | | --- | | **6** | | |  | | --- | | **7** | | | | | |  |  | |  | | --- | | **Name of characteristics in English** | | | |  | | --- | | **Nom du caractère en français** | | | |  | | --- | | **Name des Merkmals auf Deutsch** | | |  | | --- | | **Nombre del carácter en español** | |  |  | |  |  | |  | | --- | | states of expression | | | |  | | --- | | types d’expression | | | |  | | --- | | Ausprägungsstufen | | |  | | --- | | tipos de expresión | | |  | | --- | |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 1 | Merkmalsnummer | | | |  |  |  |  | | 2 | (\*) | Merkmal mit Sternchen | – vgl. Kapitel 6.1.2 | |  |  |  |  | | 3 | Ausprägungstyp | | | |  | QL | Qualitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  | QN | Quantitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  | PQ | Pseudoqualitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  |  |  |  | | 4 | Erfassungsmethode (und gegebenenfalls Parzellentyp) | | | |  | MG, MS, VG, VS | | – vgl. Kapitel 4.1.5 | |  |  |  |  | | 5 | |  | | --- | | (+) | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.2 | | | | |  |  |  |  | | 6 | |  | | --- | | (a)-(d) | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.1 | | | | |  |  |  |  | | 7 | |  | | --- | | Nicht zutreffend | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 7. | Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

|  |  | English | français | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Plant: height** | | | |  | | --- | | **Plante : hauteur** | | | |  | | --- | | **Pflanze: Höhe** | | |  | | --- | | **Planta: altura** | |  |  |
|  |  | very short | | très basse | | sehr niedrig | muy baja |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très basse à basse | | sehr niedrig bis niedrig | muy baja a baja |  | 2 |
|  |  | short | | basse | | niedrig | baja | Salonica No Niji | 3 |
|  |  | short to medium | | basse à moyenne | | niedrig bis mittel | baja a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Ableigong | 5 |
|  |  | medium to tall | | moyenne à haute | | mittel bis hoch | media a alta |  | 6 |
|  |  | tall | | haute | | hoch | alta | Rax Artemis | 7 |
|  |  | tall to very tall | | haute à très haute | | hoch bis sehr hoch | alta a muy alta |  | 8 |
|  |  | very tall | | très haute | | sehr hoch | muy alta |  | 9 |
| **2.** | **(\*)** | **QL** | **VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Basal leaf: type** | | | |  | | --- | | **Feuille basale : type** | | | |  | | --- | | **Basalblatt: Typ** | | |  | | --- | | **Hoja basal: tipo** | |  |  |
|  |  | simple | | simple | | einfach | simple | Seiren | 1 |
|  |  | ternate | | ternaire | | dreizählig | ternada | Abtanatos | 2 |
|  |  | biternate | | biternaire | | doppelt dreizählig | biternada | Rocyellow | 3 |
|  |  | triternate | | triternaire | | dreifach dreizählig | triternada |  | 4 |
| **3.** |  | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Basal leaf: length of petiole** | | | |  | | --- | | **Feuille basale : longueur du pétiole** | | | |  | | --- | | **Basalblatt: Länge des Blattstiels** | | |  | | --- | | **Hoja basal: longitud del pecíolo** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | Ableigong | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Abtanatos | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | Abepona | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **4.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Basal leaf: length of leaf blade** | | | |  | | --- | | **Feuille basale : longueur du limbe** | | | |  | | --- | | **Basalblatt: Länge der Blattspreite** | | |  | | --- | | **Hoja basal: longitud del limbo** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | Rocyellow | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Abtanatos | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | Abizanagi | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **5.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Basal leaf: width of leaf blade** | | | |  | | --- | | **Feuille basale : largeur du limbe** | | | |  | | --- | | **Basalblatt: Breite der Blattspreite** | | |  | | --- | | **Hoja basal: anchura del limbo** | |  |  |
|  |  | very narrow | | très étroite | | sehr schmal | muy estrecha |  | 1 |
|  |  | very narrow to narrow | | très étroite à étroite | | sehr schmal bis schmal | muy estrecha a estrecha |  | 2 |
|  |  | narrow | | étroite | | schmal | estrecha | Rocyellow | 3 |
|  |  | narrow to medium | | étroite à moyenne | | schmal bis mittel | estrecha a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Abtanatos | 5 |
|  |  | medium to broad | | moyenne à large | | mittel bis breit | media a ancha |  | 6 |
|  |  | broad | | large | | breit | ancha | Ableigong | 7 |
|  |  | broad to very broad | | large à très large | | breit bis sehr breit | ancha muy ancha |  | 8 |
|  |  | very broad | | très large | | sehr breit | muy ancha |  | 9 |
| **6.** | **(\*)** | **QL** | **VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Cauline leaf: type** | | | |  | | --- | | **Feuille caulinaire : type** | | | |  | | --- | | **Stängelblatt: Typ** | | |  | | --- | | **Hoja caulinar: tipo** | |  |  |
|  |  | simple | | simple | | einfach | simple | Seiren | 1 |
|  |  | ternate | | ternaire | | dreizählig | ternada | Ableigong | 2 |
|  |  | biternate | | biternaire | | doppelt dreizählig | biternada | Abperkons | 3 |
|  |  | triternate | | triternaire | | dreifach dreizählig | triternada | Rocyellow | 4 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **7.** |  | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Cauline leaf: length of petiole** | | | |  | | --- | | **Feuille caulinaire : longueur du pétiole** | | | |  | | --- | | **Stängelblatt: Länge des Blattstiels** | | |  | | --- | | **Hoja caulinar: longitud del pecíolo** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | Rax Artemis | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Abizanagi | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | Abperkons | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |
| **8.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Cauline leaf: length of leaf blade** | | | |  | | --- | | **Feuille caulinaire : longueur du limbe** | | | |  | | --- | | **Stängelblatt: Länge der Blattspreite** | | |  | | --- | | **Hoja caulinar: longitud del limbo** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | Ableigong | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | M Pink | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | Abperkons | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |
| **9.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Cauline leaf: width of leaf blade** | | | |  | | --- | | **Feuille caulinaire : largeur du limbe** | | | |  | | --- | | **Stängelblatt: Breite der Blattspreite** | | |  | | --- | | **Hoja caulinar: anchura del limbo** | |  |  |
|  |  | very narrow | | très étroite | | sehr schmal | muy estrecha |  | 1 |
|  |  | very narrow to narrow | | très étroite à étroite | | sehr schmal bis schmal | muy estrecha a estrecha |  | 2 |
|  |  | narrow | | étroite | | schmal | estrecha |  | 3 |
|  |  | narrow to medium | | étroite à moyenne | | schmal bis mittel | estrecha a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | M Pink | 5 |
|  |  | medium to broad | | moyenne à large | | mittel bis breit | media a ancha |  | 6 |
|  |  | broad | | large | | breit | ancha | Rax Ariadne | 7 |
|  |  | broad to very broad | | large à très large | | breit bis sehr breit | ancha muy ancha |  | 8 |
|  |  | very broad | | très large | | sehr breit | muy ancha |  | 9 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **10.** |  | **QN** | **VG** |  |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Cauline leaf: intensity of green color on upper side** | | | |  | | --- | | **Feuille caulinaire : intensité de la couleur verte sur la face supérieure** | | | |  | | --- | | **Stängelblatt: Intensität der Grünfärbung an der Oberseite** | | |  | | --- | | **Hoja caulinar: intensidad del color verde del haz** | |  |  |
|  |  | light | | claire | | hell | clara | Aya Poissy | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Abperkons | 2 |
|  |  | dark | | foncée | | dunkel | oscura | Rocyellow | 3 |
| **11.** |  | **QN** | **VG** |  |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Cauline leaf: glossiness on upper side** | | | |  | | --- | | **Feuille caulinaire : brillance sur la face supérieure** | | | |  | | --- | | **Stängelblatt: Glanz an der Oberseite** | | |  | | --- | | **Hoja caulinar: brillo del haz** | |  |  |
|  |  | absent or weak | | absente ou faible | | fehlend oder gering | ausente o débil | Abperkons | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | M Pink | 2 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte | Rax Lycia | 3 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **12.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** |  |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Flowering stem: number of flowers** | | | |  | | --- | | **Tige florifère : nombre de fleurs** | | | |  | | --- | | **Blütentrieb: Anzahl Blüten** | | |  | | --- | | **Tallo floral: número de flores** | |  |  |
|  |  | very few | | très petit | | sehr wenige | muy bajo | Abumbreon | 1 |
|  |  | few | | petit | | wenige | bajo | Abizanagi | 2 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | medio | Abperkons | 3 |
|  |  | many | | grand | | viele | alto | Rax Phytalos | 4 |
|  |  | very many | | très grand | | sehr viele | muy alto | Rocyellow | 5 |
| **13.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Flowering stem: thickness** | | | |  | | --- | | **Tige florifère : épaisseur** | | | |  | | --- | | **Blütentrieb: Dicke** | | |  | | --- | | **Tallo floral: grosor** | |  |  |
|  |  | very thin | | très mince | | sehr dünn | muy delgado |  | 1 |
|  |  | thin | | mince | | dünn | delgado |  | 2 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | M Pink | 3 |
|  |  | thick | | épaisse | | dick | grueso | Abizanagi | 4 |
|  |  | very thick | | très épaisse | | sehr dick | muy grueso | Abtanatos | 5 |
| **14.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Flower bud: color** | | | |  | | --- | | **Bouton floral : couleur** | | | |  | | --- | | **Blütenknospe: Farbe** | | |  | | --- | | **Botón floral: color** | |  |  |
|  |  | light green | | vert clair | | hellgrün | verde claro | Abxocolt | 1 |
|  |  | medium green | | vert moyen | | mittelgrün | verde medio | Abavesca | 2 |
|  |  | dark green | | vert foncé | | dunkelgrün | verde oscuro | Abtanatos | 3 |
|  |  | purple | | pourpre | | purpurn | púrpura | Ablackest | 4 |
|  |  | green and purple | | vert et pourpre | | grün und purpurn | verde y púrpura | Rax Europe | 5 |
|  |  | greyish purple | | pourpre grisâtre | | gräulichpurpurn | púrpura grisáceo | Abperkons | 6 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **15.** | **(\*)** | **QL** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Flower: type** | | | |  | | --- | | **Fleur : type** | | | |  | | --- | | **Blüte: Typ** | | |  | | --- | | **Flor: tipo** | |  |  |
|  |  | single | | simple | | einfach | simple | Rax Lycia | 1 |
|  |  | semi-double | | semi-double | | halbgefüllt | semidoble | Rax Ariadne | 2 |
|  |  | double | | double | | gefüllt | doble | M White | 3 |
| **16.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Flower: diameter** | | | |  | | --- | | **Fleur : diamètre** | | | |  | | --- | | **Blüte: Durchmesser** | | |  | | --- | | **Flor: diámetro** | |  |  |
|  |  | very small | | très petit | | sehr klein | muy pequenõ |  | 1 |
|  |  | very small to small | | très petit à petit | | sehr klein bis klein | muy pequenõ a pequenõ |  | 2 |
|  |  | small | | petit | | klein | pequenõ | Rax Hades | 3 |
|  |  | small to medium | | petit à moyen | | klein bis mittel | pequenõ a medio |  | 4 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | medio | Rax Lycia | 5 |
|  |  | medium to large | | moyen à grand | | mittel bis groß | medio a grande |  | 6 |
|  |  | large | | grand | | groß | grande | Rocyellow | 7 |
|  |  | large to very large | | grand à très grand | | groß bis sehr groß | grande a muy grande |  | 8 |
|  |  | very large | | très grand | | sehr groß | muy grande |  | 9 |
| **17.** |  | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Flower: height** | | | |  | | --- | | **Fleur : hauteur** | | | |  | | --- | | **Blüte: Höhe** | | |  | | --- | | **Flor: altura** | |  |  |
|  |  | very short | | très basse | | sehr niedrig | muy baja |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très basse à basse | | sehr niedrig bis niedrig | muy baja a baja |  | 2 |
|  |  | short | | basse | | niedrig | baja | Rocyellow | 3 |
|  |  | short to medium | | basse à moyenne | | niedrig bis mittel | baja a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Abperkons | 5 |
|  |  | medium to tall | | moyenne à haute | | mittel bis hoch | media a alta |  | 6 |
|  |  | tall | | haute | | hoch | alta | Ableigong | 7 |
|  |  | tall to very tall | | haute à très haute | | hoch bis sehr hoch | alta a muy alta |  | 8 |
|  |  | very tall | | très haute | | sehr hoch | muy alta |  | 9 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **18.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** |  | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Only varieties with Flower: type: semi-double and double: Flower: number of petals** | | | |  | | --- | | **Seulement les variétés avec Fleur : type : semi-double et double: Fleur : nombre de pétales** | | | |  | | --- | | **Nur Sorten mit Blüte: Typ: halbgefüllt und gefüllt: Blüte: Anzahl Blütenblätter** | | |  | | --- | | **Solo variedades con Flor: tipo: semidoble y doble: Flor: número de pétalos** | |  |  |
|  |  | very few | | très petit | | sehr wenige | muy bajo | Rax Artemis | 1 |
|  |  | very few to few | | très petit à petit | | sehr wenige bis wenige | muy bajo a bajo |  | 2 |
|  |  | few | | petit | | wenige | bajo |  | 3 |
|  |  | few to medium | | petit à moyen | | wenige bis mittel | bajo a medio |  | 4 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | medio | Aya Poissy | 5 |
|  |  | medium to many | | moyen à grand | | mittel bis viele | medio a alto |  | 6 |
|  |  | many | | grand | | viele | alto | Abperkons | 7 |
|  |  | many to very many | | grand à très grand | | viele bis sehr viele | alto a muy alto |  | 8 |
|  |  | very many | | très grand | | sehr viele | muy alto |  | 9 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **19.** |  | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Flower: size of green colored part at center** | | | |  | | --- | | **Fleur : taille de la partie de couleur verte du centre** | | | |  | | --- | | **Blüte: Größe des grün gefärbten Teils in der Mitte** | | |  | | --- | | **Flor: tamaño de la zona central de color verde** | |  |  |
|  |  | absent or very small | | absente ou très petite | | fehlend oder sehr klein | ausente o muy pequeño |  | 1 |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeño |  | 2 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio |  | 3 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande |  | 4 |
|  |  | very large | | très grande | | sehr groß | muy grande |  | 5 |
| **20.** |  | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(a), (b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: length** | | | |  | | --- | | **Pétale : longueur** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Länge** | | |  | | --- | | **Pétalo: longitud** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | Abperkons | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Rax Lycia | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | Ableigong | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **21.** |  | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(a), (b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: width** | | | |  | | --- | | **Pétale : largeur** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Breite** | | |  | | --- | | **Pétalo: anchura** | |  |  |
|  |  | very narrow | | très étroite | | sehr schmal | muy estrecha |  | 1 |
|  |  | very narrow to narrow | | très étroite à étroite | | sehr schmal bis schmal | muy estrecha a estrecha |  | 2 |
|  |  | narrow | | étroite | | schmal | estrecha | Rax Lycia | 3 |
|  |  | narrow to medium | | étroite à moyenne | | schmal bis mittel | estrecha a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | M White | 5 |
|  |  | medium to broad | | moyenne à large | | mittel bis breit | media a ancha |  | 6 |
|  |  | broad | | large | | breit | ancha | Abizanagi | 7 |
|  |  | broad to very broad | | large à très large | | breit bis sehr breit | ancha muy ancha |  | 8 |
|  |  | very broad | | très large | | sehr breit | muy ancha |  | 9 |
| **22.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: main color of inner side** | | | |  | | --- | | **Pétale : couleur principale de la face interne** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Hauptfarbe der Innenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: color principal de la cara interna** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |
| **23.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: secondary color of inner side** | | | |  | | --- | | **Pétale : couleur secondaire de la face interne** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Sekundärfarbe der Innenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: color secundario de la cara interna** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |
| **24.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: distribution of secondary color of inner side** | | | |  | | --- | | **Pétale : distribution de la couleur secondaire de la face interne** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Verteilung der Sekundärfarbe der Innenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: distribución del color secundario de la cara interna** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ausente |  | 1 |
|  |  | at base | | à la base | | an der Basis | en la base | Seiren | 2 |
|  |  | basal half | | moitié basale | | basale Hälfte | en la mitad basal | Abairesekui | 3 |
|  |  | distal half | | moitié distale | | distale Hälfte | en la mitad distal |  | 4 |
|  |  | at apex | | à l’extrémité | | an der Spitze | en el ápice |  | 5 |
|  |  | marginal part | | partie marginale | | am Rand | en la zona del borde | Abepona | 6 |
|  |  | central part | | partie centrale | | mittlerer Teil | en la zona central | Absalecami | 7 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 8 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **25.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: pattern of secondary color of inner side** | | | |  | | --- | | **Pétale : répartition de la couleur secondaire de la face interne** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Muster der Sekundärfarbe der Innenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: forma de disposición del color secundario de la cara interna** | |  |  |
|  |  | solid | | uniforme | | ganzflächig | uniforme |  | 1 |
|  |  | flushed | | diffuse | | flächig | difusa |  | 2 |
|  |  | striped | | striée | | gestreift | en rayas |  | 3 |
|  |  | irregular | | irrégulière | | unregelmäßig | irregular |  | 4 |
| **26.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: tertiary color of inner side** | | | |  | | --- | | **Pétale : couleur tertiaire de la face interne** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Tertiärfarbe der Innenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: color terciario de la cara interna** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |
| **27.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: distribution of tertiary color of inner side** | | | |  | | --- | | **Pétale : distribution de la couleur tertiaire de la face interne** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Verteilung der Tertiärfarbe der Innenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: distribución del color terciario de la cara interna** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ausente |  | 1 |
|  |  | at base | | à la base | | an der Basis | en la base |  | 2 |
|  |  | basal half | | moitié basale | | basale Hälfte | en la mitad basal |  | 3 |
|  |  | distal half | | moitié distale | | distale Hälfte | en la mitad distal |  | 4 |
|  |  | at apex | | à l’extrémité | | an der Spitze | en el ápice |  | 5 |
|  |  | marginal part | | partie marginale | | am Rand | en la zona del borde |  | 6 |
|  |  | central part | | partie centrale | | mittlerer Teil | en la zona central |  | 7 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 8 |
| **28.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: pattern of tertiary color of inner side** | | | |  | | --- | | **Pétale : répartition de la couleur tertiaire de la face interne** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Muster der Tertiärfarbe der Innenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: forma de disposición del color terciario de la cara interna** | |  |  |
|  |  | solid | | uniforme | | ganzflächig | uniforme |  | 1 |
|  |  | flushed | | diffuse | | flächig | difusa |  | 2 |
|  |  | striped | | striée | | gestreift | en rayas |  | 3 |
|  |  | irregular | | irrégulière | | unregelmäßig | irregular |  | 4 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **29.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: main color of outer side** | | | |  | | --- | | **Pétale : couleur principale de la face externe** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Hauptfarbe der Außenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: color principal de la cara externa** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **30.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: secondary color of outer side** | | | |  | | --- | | **Pétale : couleur secondaire de la face externe** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Sekundärfarbe der Außenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: color secundario de la cara externa** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |
| **31.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: distribution of secondary color of outer side** | | | |  | | --- | | **Pétale : distribution de la couleur secondaire de la face externe** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Verteilung der Sekundärfarbe der Außenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: distribución del color secundario de la cara externa** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ausente |  | 1 |
|  |  | at base | | à la base | | an der Basis | en la base |  | 2 |
|  |  | basal half | | moitié basale | | basale Hälfte | en la mitad basal |  | 3 |
|  |  | distal half | | moitié distale | | distale Hälfte | en la mitad distal |  | 4 |
|  |  | at apex | | à l’extrémité | | an der Spitze | en el ápice |  | 5 |
|  |  | marginal part | | partie marginale | | am Rand | en la zona del borde |  | 6 |
|  |  | central part | | partie centrale | | mittlerer Teil | en la zona central |  | 7 |
|  |  | longitudinal stripes | | stries longitudinales | | Längsstreifen | en rayas longitudinales |  | 8 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 9 |
| **32.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: pattern of secondary color of outer side** | | | |  | | --- | | **Pétale : répartition de la couleur secondaire de la face externe** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Muster der Sekundärfarbe der Außenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: forma de disposición del color secundario de la cara externa** | |  |  |
|  |  | solid | | uniforme | | ganzflächig | uniforme |  | 1 |
|  |  | flushed | | diffuse | | flächig | difusa |  | 2 |
|  |  | striped | | striée | | gestreift | en rayas |  | 3 |
|  |  | irregular | | irrégulière | | unregelmäßig | irregular |  | 4 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **33.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: tertiary color of outer side** | | | |  | | --- | | **Pétale : couleur tertiaire de la face externe** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Tertiärfarbe der Außenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: color terciario de la cara externa** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |
| **34.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: distribution of tertiary color of outer side** | | | |  | | --- | | **Pétale : distribution de la couleur tertiaire de la face externe** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Verteilung der Tertiärfarbe der Außenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: distribución del color terciario de la cara externa** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ausente |  | 1 |
|  |  | at base | | à la base | | an der Basis | en la base |  | 2 |
|  |  | basal half | | moitié basale | | basale Hälfte | en la mitad basal |  | 3 |
|  |  | distal half | | moitié distale | | distale Hälfte | en la mitad distal |  | 4 |
|  |  | at apex | | à l’extrémité | | an der Spitze | en el ápice |  | 5 |
|  |  | marginal part | | partie marginale | | am Rand | en la zona del borde |  | 6 |
|  |  | central part | | partie centrale | | mittlerer Teil | en la zona central |  | 7 |
|  |  | longitudinal stripes | | stries longitudinales | | Längsstreifen | en rayas longitudinales |  | 8 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 9 |
| **35.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a), (b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: pattern of tertiary color of outer side** | | | |  | | --- | | **Pétale : répartition de la couleur tertiaire de la face externe** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Muster der Tertiärfarbe der Außenseite** | | |  | | --- | | **Pétalo: forma de disposición del color terciario de la cara externa** | |  |  |
|  |  | solid | | uniforme | | ganzflächig | uniforme |  | 1 |
|  |  | flushed | | diffuse | | flächig | difusa |  | 2 |
|  |  | striped | | striée | | gestreift | en rayas |  | 3 |
|  |  | irregular | | irrégulière | | unregelmäßig | irregular |  | 4 |
| **36.** |  | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a), (b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: incisions of margin** | | | |  | | --- | | **Pétale : incisions du bord** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Randeinschnitte** | | |  | | --- | | **Pétalo: incisiones del margen** | |  |  |
|  |  | absent or weak | | absentes ou faibles | | fehlend oder gering | ausentes o débiles | M White | 1 |
|  |  | medium | | moyennes | | mittel | medias | Abumbreon | 2 |
|  |  | strong | | fortes | | stark | fuertes | Seiren | 3 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **37.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a), (b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: undulation of margin** | | | |  | | --- | | **Pétale : ondulation du bord** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Wellung des Randes** | | |  | | --- | | **Pétalo: ondulación del margen** | |  |  |
|  |  | absent or weak | | absente ou faible | | fehlend oder gering | ausente o débil | M White | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Abumbreon | 2 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte | Abairesekui | 3 |
| **38.** |  | **QN** | **VG** |  | **(a), (b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petal: glossiness** | | | |  | | --- | | **Pétale : brillance** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Glanz** | | |  | | --- | | **Pétalo: brillo** | |  |  |
|  |  | absent or weak | | absente ou faible | | fehlend oder gering | ausente o débil | Abavesca | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | M White | 2 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte | Rax Europe | 3 |
| **39.** |  | **PQ** | **VG** |  | **(d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Only varieties with Flower: type: single and semi-double: Anther: color** | | | |  | | --- | | **Seulement les variétés avec Fleur : type : simple et semi-double: Anthère : couleur** | | | |  | | --- | | **Nur Sorten mit Blüte: Typ: einfach und halbgefüllt: Anthere: Farbe** | | |  | | --- | | **Solo variedades con Flor: tipo: simple y semidoble: Antera: color** | |  |  |
|  |  | yellow | | jaune | | gelb | amarillo |  | 1 |
|  |  | orange | | orange | | orange | naranja |  | 2 |
|  |  | purple | | pourpre | | purpurn | púrpura |  | 3 |
|  |  | violet | | violet | | violett | violeta |  | 4 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **40.** |  | **PQ** | **VG** |  | **(d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Only varieties with Flower: type: single and semi-double: Stigma: color** | | | |  | | --- | | **Seulement les variétés avec Fleur : type : simple et semi-double: Stigmate : couleur** | | | |  | | --- | | **Nur Sorten mit Blüte: Typ: einfach und halbgefüllt: Narbe: Farbe** | | |  | | --- | | **Solo variedades con Flor: tipo: simple y semidoble: Estigma: color** | |  |  |
|  |  | green | | vert | | grün | verde |  | 1 |
|  |  | yellow | | jaune | | gelb | amarillo |  | 2 |
|  |  | purple | | pourpre | | purpurn | púrpura |  | 3 |
|  |  | violet | | violet | | violett | violeta |  | 4 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | 8. | Erläuterungen zu der Merkmalstabelle | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | | | | | *8.1* | *Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen* | | | |  | | | | |  | |  | | --- | | Sofern nicht anders angegeben, sollten alle Erfassungen zum Zeitpunkt der Vollblüte erfolgen. | | | | |  |  |  |  | |  | Merkmale, die folgende Kennzeichnung haben, sollten wie nachstehend angegeben geprüft werden: | | | |  | | | | | |  | | --- | | (a) | | |  | | --- | | Die Erfassungen sollten an der voll geöffneten Blüte zum Zeitpunkt des Pollenstäubens erfolgen. | | | | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (b) | | |  | | --- | | Die Erfassungen sollten erfolgen:  bei halbgefüllten Blüten an einem Blütenblatt vom mittleren Quirl.  bei gefüllten Blüten an einem Blütenblatt vom dritten Quirl von außen. | | | | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (c) | | |  | | --- | | Die Hauptfarbe ist die Farbe mit der größten Fläche. Die Farbe mit der zweitgrößten Fläche ist die Sekundärfarbe. In Fällen, in denen die Farbflächen annähernd gleich groß sind, so dass nicht zuverlässig entschieden werden kann, welche Farbe die größte Fläche bedeckt, wird die dunklere Farbe als Hauptfarbe betrachtet.  Die Tertiärfarbe ist die Farbe mit der drittgrößten Fläche. In Fällen, in denen die Flächen der Sekundär- und Tertiärfarbe annähernd gleich groß sind, so dass nicht zuverlässig entschieden werden kann, welche Farbe die größte Fläche bedeckt, wird die hellere Farbe als Tertiärfarbe betrachtet. | | | | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (d) | | |  | | --- | | Die Erfassungen sollten kurz vor dem Öffnen der Antheren erfolgen. | | | | |  |  |  |  | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | |  | | | |  | | --- | | *8.2* | | *Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen* | |  |  | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Zu 1: Pflanze: Höhe  Die Erfassungen sollten von der Oberfläche des Substrats bis zur Spitze der höchsten Blüte erfolgen.     |  |  | | --- | --- | | 76 | a = Pflanze: Höhe  b = Stängelblatt  c = Basalblatt | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 2: Basalblatt: Typ  Die Erfassungen sollten am vorherrschenden Blatttyp erfolgen.   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 77 | 78 | 79 | 80 | | 1 | 2 | 3 | 4 | | einfach | dreizählig | doppelt dreizählig | dreifach dreizählig | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Zu 3: Basalblatt: Länge des Blattstiels   |  |  | | --- | --- | | 81 | a = Blattspreite: Länge  b = Blattspreite: Breite  c = Blattstiel: Länge | | | | |  | | --- | | Zu 4: Basalblatt: Länge der Blattspreite  Siehe zu 3. | | | |  | | --- | | Zu 5: Basalblatt: Breite der Blattspreite  Siehe zu 3. | | | |  | | --- | | Zu 6: Stängelblatt: Typ  Die Erfassungen sollten am vorherrschenden Blatttyp erfolgen.  Siehe zu 2. | | | |  | | --- | | Zu 7: Stängelblatt: Länge des Blattstiels  Siehe zu 3. | | | |  | | --- | | Zu 8: Stängelblatt: Länge der Blattspreite  Siehe zu 3. | | | |  | | --- | | Zu 9: Stängelblatt: Breite der Blattspreite  Siehe zu 3. | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Zu 13: Blütentrieb: Dicke  Die Dicke sollte am mittleren Drittel eines Blütentriebs erfasst werden.  ad_13_corrected | | | |  | | --- | | Zu 14: Blütenknospe: Farbe  Die Erfassungen sollten erfolgen, wenn die Blütenknospe voll ausgebildet ist. | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 15: Blüte: Typ   |  |  |  | | --- | --- | --- | | 83 | 84 | 85 | | 1 | 2 | 3 | | einfach | halbgefüllt | gefüllt | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | | 1. | Einfach: Blüten mit einer Reihe von Blütenblättern. | | 2. | Halbgefüllt: Blüten mit mehr als einer Reihe von Blütenblättern und deutlich sichtbaren Stempeln und Staubgefäßen. | | 3. | Gefüllt: gefüllte Blüten, bei denen Stempel und Staubgefäß nicht sichtbar sind. | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Zu 16: Blüte: Durchmesser   |  |  | | --- | --- | | 86 | a = Blüte: Durchmesser  b = Blüte: Höhe | | | | |  | | --- | | Zu 17: Blüte: Höhe  Siehe zu 16. | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 19: Blüte: Größe des grün gefärbten Teils in der Mitte   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | fehlend oder  sehr klein | klein | mittel | groß | sehr groß | | | | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Zu 20: Blütenblatt: Länge   |  |  | | --- | --- | | 92 | a = Blütenblatt: Breite  b = Blütenblatt: Länge | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Zu 21: Blütenblatt: Breite  Siehe zu 20. | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 24: Blütenblatt: Verteilung der Sekundärfarbe der Innenseite   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 93 | 94 | 95 |  | 97 | 98 | 99 | 100 | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | keine | an der Basis | basale Hälfte | distale Hälfte | an der Spitze | am Rand | mittlerer Teil | überall | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 25: Blütenblatt: Muster der Sekundärfarbe der Innenseite   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 101 | 102 | 103 | 104 | | 1 | 2 | 3 | 4 | | ganzflächig | flächig | gestreift | unregelmäßig | | | | | |  | | --- | | Zu 27: Blütenblatt: Verteilung der Tertiärfarbe der Innenseite  Siehe zu 24. | | | |  | | --- | | Zu 28: Blütenblatt: Muster der Tertiärfarbe der Innenseite  Siehe zu 25. | | | |  | | --- | | Zu 31: Blütenblatt: Verteilung der Sekundärfarbe der Außenseite  Siehe zu 24. | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Zu 32: Blütenblatt: Muster der Sekundärfarbe der Außenseite  Siehe zu 25. | | | |  | | --- | | Zu 34: Blütenblatt: Verteilung der Tertiärfarbe der Außenseite  Siehe zu 24. | | | |  | | --- | | Zu 35: Blütenblatt: Muster der Tertiärfarbe der Außenseite  Siehe zu 25. | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 36: Blütenblatt: Randeinschnitte   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 105 | 106 | 107 | | 1 | 2 | 3 | | fehlend oder gering | mittel | stark | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 37: Blütenblatt: Wellung des Randes   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 108 | 109 | 110 | | 1 | 2 | 3 | | fehlend oder gering | mittel | stark | | | | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | 9. | Literatur | | |  |  |  | | --- | | Tsukamoto, Y., 1994: The Grand Dictionary of Horticulture, Volume 1. Shogakukan. Tokyo, JP, pp.692-696 | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | 10. | Technischer Fragebogen | |
|  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  | | --- | --- | |  | Antragsdatum: (nicht vom Anmelder auszufüllen) | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen | | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 1. | Gegenstand des Technischen Fragebogens | | | | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.1.1 | | Botanischer Name | |  | | --- | | *Ranunculus asiaticus* L. | | |  | | --- | | [  ] | | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.1.2 | | Landesüblicher Name | |  | | --- | |  |   Ranunkel |  | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.2.1 | | Botanischer Name | |  | | --- | | *Ranunculus cortusifolius* Willd. | | |  | | --- | | [  ] | | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.2.2 | | Landesüblicher Name |  |  | |  |  |  |  |  | |  | 1.3.1 | Botanischer Name | Hybriden zwischen *Ranunculus asiaticus* L. und *Ranunculus cortusifolius* Willd. | [ ] | |  |  |  |  |  | |  | 1.3.2 | Landesüblicher Name |  |  | |  |  |  |  |  | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 2. | Anmelder | | | | |  |  |  |  |  | |  | Name | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Anschrift | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Telefonnummer | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Faxnummer | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | E-Mail-Adresse | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Züchter (wenn vom Anmelder | |  |  | |  | verschieden) | |  |  | |  |  |  |  |  | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 3. | Vorgeschlagene Sortenbezeichnung und Anmeldebezeichnung | | | | |  |  |  |  |  | |  | Vorgeschlagene Sorten- | |  |  | |  | bezeichnung (falls vorhanden) | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Anmeldebezeichnung | |  |  | |  |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | | | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |  | | | | | |  |  |  | | | | |  | | --- | | #4. | | Informationen über Züchtungsschema und Vermehrung der Sorte | | | | |  |  |  | | | |  | 4.1 | Züchtungsschema | | | |  | Sorte aus: | | | | |  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | 4.1.1 | | |  | | --- | | Kreuzung | |  | | |  | | --- | | (a) | | |  | | --- | | kontrollierte Kreuzung  (Elternsorten angeben) | | [ ] | |  | |  | | --- | | (…………………..……………..…)                          x        (……………..…………………..…)  weiblicher Elternteil                                                                      männlicher Elternteil | | | | |  | | --- | | (b) | | |  | | --- | | teilweise bekannte Kreuzung  (die bekannte(n) Elternsorte(n) angeben) | | [ ] | |  | |  | | --- | | (…………………..……………..…)                          x        (……………..…………………..…)  weiblicher Elternteil                                                                      männlicher Elternteil | | | | |  | | --- | | (c) | | |  | | --- | | unbekannte Kreuzung | | [ ] | |  |  | | | |  | | --- | | 4.1.2 | | |  | | --- | | Mutation  (Ausgangssorte angeben) | | [ ] | |  |  | | |  |  | | | |  | | --- | | 4.1.3 | | |  | | --- | | Entdeckung und Entwicklung  (angeben, wo und wann sie entdeckt und wie sie entwickelt wurde) | | [ ] | |  |  | | |  |  | | | |  | | --- | | 4.1.4 | | Sonstige  (Einzelheiten angeben) | [ ] | |  |  | | |  |  | | | | | | |  |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | |  | 4.2 | Methode zur Vermehrung der Sorte: | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | |  | | --- | | 4.2.1 | | |  | | --- | | Vegetativ vermehrte Sorten | |  | | |  | | --- | | (a) | | |  | | --- | | Knollen | | [ ] | | |  | | --- | | (b) | | |  | | --- | | *In-vitro*-Vermehrung | | [ ] | | |  | | --- | | (c) | | |  | | --- | | Sonstige (Methode angeben) | | [ ] | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | |  | | --- | | 4.2.2 | | Sonstige (Einzelheiten angeben) | [ ] | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | | |  | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | |  | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 5. | Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; bitte die Note ankreuzen, die derjenigen der Sorte am nächsten kommt). | | | |  |  |  |  | |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.1** |  |  | | --- | | **(1)** | | |  | | --- | | **Pflanze: Höhe** | |  |  |
|  | |  | | --- | | sehr niedrig | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr niedrig bis niedrig | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | niedrig | | |  | | --- | | Salonica No Niji | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | niedrig bis mittel | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | Ableigong | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel bis hoch | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | hoch | | |  | | --- | | Rax Artemis | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | hoch bis sehr hoch | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr hoch | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.2** |  |  | | --- | | **(2)** | | |  | | --- | | **Basalblatt: Typ** | |  |  |
|  | |  | | --- | | einfach | | |  | | --- | | Seiren | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | dreizählig | | |  | | --- | | Abtanatos | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | doppelt dreizählig | | |  | | --- | | Rocyellow | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | dreifach dreizählig | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.3** |  |  | | --- | | **(6)** | | |  | | --- | | **Stängelblatt: Typ** | |  |  |
|  | |  | | --- | | einfach | | |  | | --- | | Seiren | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | dreizählig | | |  | | --- | | Ableigong | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | doppelt dreizählig | | |  | | --- | | Abperkons | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | dreifach dreizählig | | |  | | --- | | Rocyellow | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.4** |  |  | | --- | | **(12)** | | |  | | --- | | **Blütentrieb: Anzahl Blüten** | |  |  |
|  | |  | | --- | | sehr wenige | | |  | | --- | | Abumbreon | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | wenige | | |  | | --- | | Abizanagi | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | Abperkons | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | viele | | |  | | --- | | Rax Phytalos | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr viele | | |  | | --- | | Rocyellow | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | | | | | |
|  | | | | |
|  | | Merkmale | Beispielssorten | Note |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.5** |  |  | | --- | | **(15)** | | | |  | | --- | | **Blüte: Typ** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | einfach | | |  | | --- | | Rax Lycia | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | halbgefüllt | | |  | | --- | | Rax Ariadne | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | gefüllt | | |  | | --- | | M White | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  |  |  |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.6** |  |  | | --- | | **(16)** | | | |  | | --- | | **Blüte: Durchmesser** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | sehr klein | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | sehr klein bis klein | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | klein | | |  | | --- | | Rax Hades | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | klein bis mittel | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | Rax Lycia | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | mittel bis groß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | groß | | |  | | --- | | Rocyellow | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | groß bis sehr groß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | sehr groß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  | |  |  |  |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.7(i)** |  |  | | --- | | **(22)** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Hauptfarbe der Innenseite** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | | |  | | --- | |  | |  |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.7(ii)** |  |  | | --- | | **(22)** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Hauptfarbe der Innenseite** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | weiß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | violett | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | andere (angeben) | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  | |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | | | | | |
|  | | | | |
|  | | Merkmale | Beispielssorten | Note |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.8(i)** |  |  | | --- | | **(23)** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Sekundärfarbe der Innenseite** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | | |  | | --- | |  | |  |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.8(ii)** |  |  | | --- | | **(23)** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Sekundärfarbe der Innenseite** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | fehlend | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | weiß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | violett | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | andere (angeben) | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 10 [   ] | |
|  | |  |  |  |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.9** |  |  | | --- | | **(24)** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Verteilung der Sekundärfarbe der Innenseite** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | keine | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | an der Basis | | |  | | --- | | Seiren | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | basale Hälfte | | |  | | --- | | Abairesekui | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | distale Hälfte | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | an der Spitze | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | am Rand | | |  | | --- | | Abepona | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | mittlerer Teil | | |  | | --- | | Absalecami | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | überall | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  |  |  |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.10(i)** |  |  | | --- | | **(26)** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Tertiärfarbe der Innenseite** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | | |  | | --- | |  | |  |
|  | |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.10(ii)** |  |  | | --- | | **(26)** | | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Tertiärfarbe der Innenseite** | |  |  |
|  | | |  | | --- | | fehlend | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | weiß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | violett | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  | | |  | | --- | | andere (angeben) | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 10 [   ] | |
|  | |  |  |  |
|  | |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | | | | | |
|  | | | | |
|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.11(i)** |  |  | | --- | | **(29)** | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Hauptfarbe der Außenseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | | |  | | --- | |  | |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.11(ii)** |  |  | | --- | | **(29)** | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Hauptfarbe der Außenseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | weiß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | violett | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | andere (angeben) | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.12(i)** |  |  | | --- | | **(30)** | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Sekundärfarbe der Außenseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | | |  | | --- | |  | |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.12(ii)** |  |  | | --- | | **(30)** | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Sekundärfarbe der Außenseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | fehlend | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | weiß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | violett | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  | |  | | --- | | andere (angeben) | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 10 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | | | | | |
|  | | | | |
|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.13(i)** |  |  | | --- | | **(33)** | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Tertiärfarbe der Außenseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | | |  | | --- | |  | |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.13(ii)** |  |  | | --- | | **(33)** | | |  | | --- | | **Blütenblatt: Tertiärfarbe der Außenseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | fehlend | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | weiß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | violett | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  | |  | | --- | | andere (angeben) | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 10 [   ] | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  | | --- | --- | | 6. | Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten | | |  | | --- | | *Bitte nachstehende Tabelle und den Kasten für die Angaben darüber benutzen, wie sich Ihre Kandidatensorte von der Sorte (oder den Sorten) unterscheidet, die nach Ihrem besten Wissen am ähnlichsten ist (sind). Diese Angaben können der Prüfungsbehörde behilflich sein, die Unterscheidbarkeitsprüfung effizienter durchzuführen.* | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Bezeichnung(en) der Ihrer Kandidatensorte ähnlichen Sorte(n) | | |  | | --- | | Merkmal(e), in dem (denen) Ihre Kandidatensorte von der (den) ähnlichen Sorte(n) verschieden ist | | |  | | --- | | Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) der **ähnlichen** Sorte(n) | | |  | | --- | | Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) **Ihrer** Kandidatensorte | | | | | |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | *Beispiel* | |  | | --- | | *Pflanze: Höhe* | | |  | | --- | | *niedrig* | | |  | | --- | | *mittel* | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | | |  | Bemerkungen: | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | #7. | | Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Prüfung der Sorte | | | | |  |  |  | | | | 7.1 | Gibt es außer den in den Abschnitten 5 und 6 gemachten Angaben zusätzliche Merkmale zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte? | | | | |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | (Wenn ja, Einzelheiten angeben) | | | | | 7.2 | Gibt es besondere Bedingungen für den Anbau der Sorte oder die Durchführung der Prüfung? | | | | |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | (Wenn ja, Einzelheiten angeben) | | | | | 7.3 | Sonstige Informationen | | | | |  |  |  |  |  | | Ein repräsentatives Farbfoto der Sorte, das das (die) maßgebende(n) Unterscheidungsmerkmal(e) der Sorte zeigt, sollte dem Technischen Fragebogen, beigelegt werden. Das Foto soll eine bildliche Darstellung der Kandidatensorte liefern, durch die die im Technischen Fragebogen erteilten Informationen ergänzt werden.   Die wichtigsten bei einer Fotoaufnahme der Kandidatensorte zu berücksichtigenden Punkte sind:  • Angabe von Datum und geographischem Ort • Korrekte Kennzeichnung (Anmeldebezeichnung) • Hochwertiger Fotodruck (mindestens 10 cm x 15 cm) und/oder Version in elektronischem Format mit hinreichender Auflösung (mindestens 960 x 1280 Pixel)  Weitere Anleitung zur Einreichung von Fotoaufnahmen mit dem technischen Fragebogen ist in Dokument  TGP/7‚ Erstellung von Prüfungsrichtlinien’, Erläuterung (GN) 35 (http://www.upov.int/tgp/de/) gegeben.  [Der angegebene Link kann von Verbandsmitgliedern gelöscht werden, wenn sie ihre eigenen Prüfungsrichtlinien erarbeiten.] | | | | | |  |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 8. | Genehmigung zur Freisetzung | | | | | |  | (a) | Ist es erforderlich, eine vorherige Genehmigung zur Freisetzung der Sorte gemäß der Gesetzgebung für Umwelt, Gesundheits- und Tierschutz zu erhalten? | | | | |  |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | (b) | Wurde eine solche Genehmigung erhalten? | | | | |  |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | Sofern die Frage mit „ja“ beantwortet wurde, bitte eine Kopie der Genehmigung beifügen. | | | | | |  |  |  |  |  |  | |
| |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | 9. Informationen über das zu prüfende oder für die Prüfung einzureichende Vermehrungsmaterial | | |  | | Die Ausprägung eines Merkmals oder mehrerer Merkmale einer Sorte kann durch Faktoren wie Schadorganismen, chemische Behandlung (z. B. Wachstumshemmer oder Pestizide), Wirkungen einer Gewebekultur, verschiedene Unterlagen, Edelreiser, die verschiedenen Wachstumsstadien eines Baumes entnommen wurden, usw., beeinflusst werden. | |  | | |  | | --- | | 9.2 Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn das Vermehrungsmaterial behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden. Zu diesem Zweck geben Sie bitte nach bestem Wissen an, ob das zu prüfende Vermehrungsmaterial folgendem ausgesetzt war: | | | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | (a) | Mikroorganismen (z. B. Viren, Bakterien, Phytoplasma) | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | (b) | Chemischer Behandlung (z. B. Wachstumshemmer, Pestizide) | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | (c) | Gewebekultur | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | (d) | Sonstigen Faktoren | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | Wenn „Ja“, bitte Einzelheiten angeben. | | | |  | |  |  | | | |  | | |  | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 10. | Ich erkläre hiermit, dass die Auskünfte in diesem Formblatt nach meinem besten Wissen korrekt sind: | | | | | |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | | |  | |  | Anmeldername |  | |  |  |  |  |  |  | |  | Unterschrift |  | Datum |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  |  |  | |
|  |

[Ende des Dokuments]